* **المبحث الاول :** التعريف بالمنهج
* **المطلب الاول :التعريف اللغوي والاصطلاحي**

المنهج والمنهاج :هو الطريق الواضح والنهج بتسكين الهاء هو الطريق المستقيم ،وهذا ما يراه ابن منظور ":**طريق نهج :بين وواضح وانهج الطريق : وضح واستبان وصار نهجا بينا وواضحا "[[1]](#footnote-2)**،كما أن نجد في كلام العرب قول على النهج :انه رجل ينهج أي يربو من السمن ويلهث ،وانهجت الدابة :صارت كذلك ،وضربه حتى انهج أي انبسط ،وقيل بكى ونهج الثوب ونهج هو الثوب ونهج فهو نهج ،وانهج بلى ولم يتشقق وانهجه البلى فهو المنهج ولقد أتى الخليل احمد الفراهيدي بمفهوم حول المنهج في هذا الشأن ":لأنه طريق الواضح ,وطرق نهجه ،ونهج الأمر وانهج ,لغتان ،أي وضح ،ومنهج الطريق وضحه،والمنهاج :الطريق الواضح "[[2]](#footnote-3)،كما أن معجم الوسيط قد قال : "بخصوص المنهج بأنه هو الخطة ،ومنه منهاج الدراسة ومنهاج التعليم ونحوهما "[[3]](#footnote-4)،وأغلبية المعاجم اتفقت على أن المنهج هو الطريقة أو الأسلوب كما انه يوظف هذا المصطلح للدلالة عن طريق التقصي عن المعرفة .

إن الغاية من هذا المنهج هو الكشف عن التيار أو أسلوب معين أو مذهب ما ، وفي هذا الشأن يقول احمد مطلوب :"**إن المعنى العام للمنهج هو الأسلوب الذي يقود إلى هدف معين في البحث والتأليف والسكلوك"[[4]](#footnote-5).**

وكما ورد في العربية إن المنهج بمعنى الطريق الواضح بمعنى الواضح والمنهاج :"**هو الخطة المرسومة (محدثة)وعليه فان منهاج الدراسة أو منهاج التعليم ونحوهما ....المنهج المنهاج ،جمع للمناهج "[[5]](#footnote-6)**

* **اصطلاحا :**يقصد بالمنهج الوسيلةالمحددة التي توصل إلى غاية معينة ...والمنهج [[6]](#footnote-7) العلمي "هو الخطة المنظمة لعدة عمليات ذهنية أو حسية وذلك للكشف عن الحقيقة أو البرهنة عليها"[[7]](#footnote-8).

ونجد المنهج يستعمل في البحوث الشاملة والعاملة وخاصة بالعلماء **:"وهو الطرق التي يسير عليها العلماء في علاج المسائل والتي يصلون بفضلها إلى ما يرمون** إليه من أغراض كما انه يقصد به أيضا :"**الأصول التي تتبع للدراسة أي جهاز من الأجهزة اللغوية"[[8]](#footnote-9).**

إن المنهج-méthode –هو الأسلوب الذي ينتهجه العالم أو دراسة مشكلة وذلك للوصول إلى حلول لها أو بعض النتائج،وذلك لأهمية المنهج أو الأسلوب المستخدم في الدراسة ،أيا كان نوعها.

* **المنهج بمفهومه العام :**وهو ما يقصد به البرنامج الذي يحدد لنا سبيل للوصول إلى الحقيقة أو الطريق وذلك بغية الكشف والتقصي عن الحقائق المجهولة لدى من الممكن أن نفهم هذا اللفظ بمعناه العام حيث تدخل تحته كل طريقة وذلك لغرض أو هدف معلوم نريد تحقيقه والوصول إليه .
* **المطلب الثاني :** الفرق بين المنهج والمنهجية**.**

إن المنهج كما يعرفه محمد الصباغ بأنه "فن التنظيم الصحيح لسلسلة من الأفكار إما من اجل الكشف عن الحقيقة حيث نكون بها جاهلين وإما من اجل البرهنة عليها للآخرين وتعليمهم إياها حيث نكون بها عارفين"[[9]](#footnote-10)

بمعنى هو الطريقة التي يسير عليها الدارس ليصل إلى الحقيقة في موضوع ما ،أما المنهجية هي الطريق التي يتبعها الباحث من اجل الوصول إلى الهدف المنشود أوهي مجموع من الأدوات التي يستخدمها الباحث في بحثه وذلك مع استدلاله بمجموعة من البراهين والأدلة وذلك للتأكد من صحة نظرية أو فرضية معينة .

* **المبحث الثاني :المنهج الوصفي**
* **المطلب الاول :تعريفه .**

وهو ما يقصد به في مكان وزمان محدد ,وهو ما يتطلب الدقة

والموضوعية والباحث ليس له دخل في هذا الشأن.

أما من الناحية اللغة فانه يصفها في جميع مستوياتها الصوتية والصرفية والنحوية والدلالية.

ومن ناحية التاريخ فلقد ظهر المنهج الوصفي في فترة التاريخية مبكرة تسبق الميلاد على الأقل باعتبار أن الهنود وصفوا اللغة السنسكريتية بصفة مطلقة وذلك مع انتهائهم إلى النتائج اللغوية الخالصة مع التدقيق في المسائل اللغوية من كل جوانبها ولقد زاد اهتمام اللغويين باللغة المنطوقة في القرن التاسع عشر وذلك من خلال مقارنة الأوروبية باللغة السنسكريتية وهذا الاهتمام أدى إلى ظهور علم اللغة الوصفي كعلم يهتم باللغات الحية وعدم أخذهم بالشواهد المكتوبة .

كما نجد أن كتاب سبويه دي سوسير في (محاضرات في علم اللغة)قد حدد فيه ملامح التي تخص هذا المنهج ,ومن ثمار هذا التوجه هو اكتشاف اللغات المجهولة كاللغة الهندية ,وقد أدى هذا التوجه إلى الدراسة الأوروبيون للهجات التي كانت مهملة ومتجاهلة لزمن طويل.

لقد رأى دوسوسير أن اللغة تقارن من خلال دراستين ألا وهما :

الدراسة الوصفية :والمقصود بها وصف الحالة للغة المعينة في فترة زمنية محدودة .

أما الدراسة الثانية هي" الدراسة التاريخية والتي تعني وصف التطور التاريخي للغة عبر الزمن معين"[[10]](#footnote-11).

كما أن دوسوسير يرى بان المنهج الوصفي يهتم باللغة المنطوقة لكونها ظاهرة لغوية لأنها موجودة بالفعل وليس كما ينبغي أن تكون ومن ذلك قال ":انه قد  وصف اللغات الحية ولا يعني ذلك إهماله للغة المكتوبة ،وإنما الاهتمام كان وأوسع من الاهتمام بالمكتوب .

* **المطلب الثاني :أسس المنهج الوصفي والهدف من دراسته**

يرى أنصار المنهج الوصفي بان اللغة المنطوقة هي اللغة موصوفة بدقة وهذا لا يعني إهمالهم للغة المكتوبة وإنما كان إهمالهم وإنما كان اهتمامهم أوسع واشمل دائم من حيث اللغة المنطوقة ،بحيث تناولوا الظاهرة اللغوية على أساس شكلي وليس على أساس معنوي الشكل وذلك لان المنهج الوصفي يعتني بالظاهر أكثر عناية بما هو خلف ذلك وفي هذا السياق قال الجرجاني **":إن النحاة الأوائل قد كانوا يتناولون الظواهر اللغوية على أساس شكلي وهو مبدأ من المبادئ النحو** **الوظيفي "[[11]](#footnote-12)**،وذلك لان الفترة الزمنية القصيرة هي الأنسب لخدمة لدراسة اللغة من حيث أشكالها المختلفة لان الفترة الزمنية القصيرة هي الأنسب لخدمة أية دراسة كانت .

رأوا أنصار المنهج الوصفي انه لا بد من اختيار مكان المعين للقيام بدراسة الظاهرة وذلك لتفادي الخلط بين اللهجات اللغة الواحدة بعضها ببعض ; لان المصطلح الراوي اللغوي عرف عند أنصار هذا المنهج هو بمثابة ممثلا لبيئته الاجتماعية وطبيعتها التي ينتمي إليها،ومن هذا القول نفهم بان الإنسان ابن بيئته وهذا أرادوا أن يصلوا به أنصار المنهج الوصفي .

إن سمة هذا المنهج الوصفي عند المحدثين هي سمة من منهج القدماء بالتقريرية ومن ذلك قولهم :هكذا قيلت وهكذا سمعت ،وكلمة الكسائي في هذا الشأن مشهورة حين سئل في المجلس يونس عن قولهم **":لأضربن أيهم يقوم ,لم لا يقال :لأضربن أيهم فقال :خلقت"[[12]](#footnote-13)**،وذلك لان اللغة لم تقتصر على مستوى واحد وإنما أخذت بكل ما يدعو به المنهج لدراسة اللغة من حيث مستوياتها ،إما من حيث ناحية المستويات لا بد من تعيين مستوى معين ،وذلك لتجنب المزج بين تلك المستويات اللغوية وتوخي من النتائج غير الصحيحة .

* **الهدف من دراسة المنهج الوصفي :**

لابد من تناسق ظواهر اللغوية باللغة المنطوقة ،حتى لو كانت شاذة في القاعدة ;أي. الشاذ لا يقاس عليه بمعنى أن الأصل في السماع وليس في القياس .

يرى المحدثين بأنه لابد من تجنب من أخطاء وقعوا فيها القدماء ولقد قيل في هذا الشأن :استدراك القدماء بما لم يذكروه من مواد معينة من خلال ما تصل إليه الدراسة الوصفية من

نتائج ":وذلك لبناء على الدراسات كوصف لغة الشعر والنثر والازجار فتظهر ألفاظ المعجميون في معاجمهم"[[13]](#footnote-14).

ابتعاد الباحث الذي ينتهج المنهج الوصفي عن كل تلك الأحكام الجمالية أو التقديرية في اللغة وإنما لا بد عليه أن يخصص في بحثه عن اللغة من حيث الأصوات والتراكيب المفردات وذلك بغض النظر عن مكانتها وقيمتها وتلك القواعد التي تتسم بالكلية ; أي الباحث لابد عليه بالالتزام بكل ما هو لغوي وذلك بالتخصيص .

* **المبحث الثالث :المنهج المعياري**
* **المطلب الأول :تعريفه**

والمقصود به اتخاذ كل ماهو مضبوط وثابت التي لا يجوز الخروج عنها،فما كان صحيحا فهو موافقا وما كان خطا فهو مخالف ،فهو يبدأ بالكليات وينتهي بالجزئيات ويرى أصحاب هذا المنهج بأنه لما كان المنهج الوصفي منهجا استقرائيا يعتمد على المادة اللغوية كان المنهج المعياري معتمدا على القواعد الأساسية .

وترجع نشأة هذا المنهج إلى الغريق الذين نظروا إلى لغتهم لكونها اللغة الإنسانية الأولى ورأوا اللغات الأخرى هي لغات البرابرة ،ومن ثم قالوا بان لغتهم مثالية وذلك لأنها قواعد لغة البرابرة ،وقد تابعهم في هذا المنهج الرومان ،كما تبعهم في ذلك العرب وقد قيل في هذا الشأن :"أن بعض اللغويين التقليديين الذين يشتغلون غالبا في مجال التعليم ، خصوصا تعليم اللغات القومية التي ترتبط بموروث حضاري أو ديني يعمل أهلوه على الحفاظ عليه ،ولذا فهو منهج المعلم وليس المنهج العالم ، فهذا المنهج لا يعمل على وصف السلوك اللغوي كما يجري ،وإنما يفضل لنفسه مقعد القاضي الذي يراقب ويسمع لكي يرجع إلى قوانينه ليصدر حكمه "[[14]](#footnote-15) .

وهذا القول يحيل إلى أن المنهج المعياري هو منهج مستقل بذاته ولا يأخذ من موروث حضاري، أو وصف لسلوك لغوي فهو بمثابة الحاكم الذي يصدر القوانين .

* **المطلب الثاني :أسس المنهج المعياري**

اتخاذ القدماء من لغة اليونانيين والرومانيين نماذج مثالية وذلك لدراسة اللغة،لفهمها وتحليلها ومن أهم الركائز التي يرتكز عليها هذا المنهج هي :

1-لغتهم تتصف بالثبات :فهي لا تعرف التطور ومن ثم فهم ينكرون ولا يعترفون بكل ما هو جديد في اللغة أو تغيير ما.

2-اتصاف لغتهم بصرامة من ناحية القواعد ،فكل ما يخرج عن هذه المعايير يعتبر خطا ويتصدون له .

3-اتخاذ المعياريون بالأحكام المثلى لهذه اللغة ولقد قيل في النحو :يصدر المعياريون أحكاما تقييمية للغة وتمثل هذه الأحكام المثلى الأعلى والنموذج الذي يجب الالتزام به لكونه يمثل الصواب اللغوي الذي يجب فرضه على المتكلمين .

4-تقسيم الكلام من حيث الاستعمال إلى مطرد وشاذ ولقد قال أبو علي الفارسي في هذا الموضع :"هذا باب المعرفة ما كان شاذا من كلامهم اعلم أن شاذا في العربية على ثلاثة اضرب ،شاذ عن الاستعمال ,مطرد في القياس ،ومطرد في الاستعمال ،شاذ عن القياس أو شاذ عنهما "[[15]](#footnote-16)وهذا يعني أن الكلام كان مقسما إلى شاذ ومطرد وذلك من حيث الاستعمال .

إن أهدافهم التعليمية والتربوية انبثقت من مجال تطبيقهم ومبادئهم الاستنتاجية وهذا ما يفسر وجود منظومات النحوية في التراث الإغريقي والروماني والعربي .

* **المبحث الرابع :المنهج التاريخي**
* **المطلب الأول :تعريفه**

وهو المقصود به دراسة اللغة في مكان معين وذلك عبر فترات زمنية متعاقبة والوقوف على مدى التغير والتطور في هذه اللغة عبر الزمن في مستوياتها والصرفية والنحوية والدلالية ففي سنة 1867ماخرج اللغوي الأمريكي وتني كتابه "اللغة ودراسة اللغة"[[16]](#footnote-17)،وأعقب ذلك في عام 1874بكتاب آخر هو "حياة اللغة ونموها " وفي سنة 1830مظهر كتاب جديد اللغوي آخر هو هيرمان بول بعنوان "أسس التاريخ اللغوي"وهذه الكتب الثلاثة تعد من العلامات البارزة في تأصيل المنهج التاريخي ،ولاسيما كتاب هيرمان بول الذي يعد عملا نموذجيا فيما يختص بطرق البحث في علم اللغة التاريخي ،وفي هذا الكتاب نرى توضيحا بواسطة الأمثلة العلمية لتطور اللغوي التي كشفت عنها الدراسات الهندية الأوروبية .

* **المطلب الثاني :جذور المنهج التاريخي**

وجد المنهج التاريخي منه وجود المدارس الأدبية ،وتأسيس النقد الحديث ،ظهرت المناهج الأدبية ،وكان أول هذه المناهج المنهج التاريخي أول من اشتغل عليه الأدباء والنقاد في مطلع القرن العشرين التاريخي .

والمنهج التاريخي من المناهج الخارجية في الأدب يعطي مساحة كبيرة في الدراسة الأدبية للجانب التاريخي ،وهذا المنهج يبدو طاغيا على الكثير من الدراسات الأدبية التي درسها الشعراء والمبدعين ،فالمنهج النقد التاريخي واحدا من المناهج النقدية المتعددة التي نشأت على القواعد مثبتة ،هي في حد ذاتها نتاج لفلسفات.

وتيارات فكرية عرفتها الإنسانية عبر سيرتها الطويلة وهذا ما شغل تفكير أفلاطون وارسطوا من فلسفات معينة ،وعلى هذا نجد "تين" يستند إلى المنهج التاريخي في دراسته للأدب من خلال ،وصفه الأدب في مجموعة هي نتاج الفنان نفسه بحيث يقول :"بان الأدب يفهم ويفسر من خلال عدة عناصر في حد ذاتها ثلاثية نميز التي العوامل النفسية والطبيعية للأديب وهذه العناصر تتمثل في الجنس والعرق "[[17]](#footnote-18)،فتين يبدو أكثر تأثرا بالمنهج التاريخي من أستاذه "سانت بيف "كما نجد طه حسين من ابرز الذين استخدموا هذا المنهج في دراساته عن الأدب القديم :مثل كتابه "**الحديث الأربعاء وتجديد ذكرى أبي العلاء** "[[18]](#footnote-19).

ففي كتاب الأخير طبق طه حسين المنهج التاريخي تطبيقا دقيقا فقد خصص بابا من هذا الكتاب شغل حيزا كبيرا (نحو ثلثي الكتاب )درس فيه أبي العلاء ،ومكانه الشعبي والحياة السياسية والاجتماعية...الخ ،واثر كل هذا في شعره وأدبه ،وتقتطف هنا جزءا يسيرا من هذا المنهج في قوله : ليس الغرض من هذا الكتاب أن نصف حياة أبي العلاء وحده وإنما نريد أن ندرس حياة النفس الإسلامية ..."[[19]](#footnote-20).

* **المبحث الخامس :المنهج المقارن**
* **المطلب الاول :تعريفه**

"إن علم اللغة المقارن –comparatif l’linguistique-بمفهوم القرن التاسع عشر تماما علم اللغة التاريخي ولا فرق بين علم اللغة المقارن وعلم اللغة التاريخي"[[20]](#footnote-21).

المنهج المقارن هو عبارة عن فصائل لغوية نشا بناء على اللغات العالم ,وكل فصيلة تشعبت إلى عدة لغات متفرعة عنها،وعالم اللغة من خلال هذا المنهج يقارن بين لغتين أو أكثر ;أي بهدف رصد التشابهات بين اللغات وذلك لإعادة البناء اللغة الأم التي تشعبت عنها هذه اللغات ,وهذه اللغة الأم تعتبر لغة افتراضية يحاول عالم اللغة من خلال هذا المنهج إعادة بنائها .

كان هذا العلم في بداياته مرتكزا على المنهج بسيط يعتمد على الحصول على مجموعة من أقدم الكلمات لكل فرع من فروع الهندية الأوروبية ثم وضعها بعضها بجانب بعض،ووصف ما بينها من تشابهات واختلافات ,ثم استخلاص الأشياء المشتركة ووضعها في قائمة واحدة على أنها على أنها الصيغة المحتملة للغة الأم.

كما أن هذا المنهج هو الذي يقوم على بحث في لغتين أو أكثر بالكشف عن أصول المشتركة بينهما "أو هو المنهج الذي يدرس المستويات الصوتية والصرفية والنحوية والمعجمية في اللغات المتبقية إلى أسرة لغوية واحدة أو فرع من أفرع الأسرة اللغوية الواحدة"[[21]](#footnote-22) .

يرى اولمان أن البنية الوحدات اللغوية أو تركيبها الداخلي لا تختلف عن نظرة دي سوسير إليها فالكلمات والمركبات لها جانبان :"جانب الخارجي أو الدال بعبارة دوسوسير وجانب المعنى أو المدلول وهذان الجانبان قد "يطلق أحيانا الصيغة- form-والمعنى  -meaning-أو القالب expression—والمضمون –content-"[[22]](#footnote-23)،بمعنى أن اولمان قارن بين الدال والمدلول مقارنة بما قاله دوسوسير .

كما أننا نجد هذا ":نمط من الدراسة في جداول توضع التقابلات الفونولوجية بين اللغات تؤدي إلى انه إذا ظهر صوت" p "في أول الكلمة وفي لفظ السنسكريتية واليونانية واللاتينية والسلافية سيظهر في شكل "f"في الجرمانية ،وفي شكل" h"

في الأرمينية يسقط في اللغة الكلية "[[23]](#footnote-24).

وهذا ما يوضح "العلاقة بين اللغات ويعطي صورة عن الأم الأولى وعلى هذا يمكن اخذ عينات من المفردات اللغوية ،وأخرى من الفونيمات التي تأخذ دورا بارزا في مختلف اللغات"[[24]](#footnote-25) .

* **المطلب الثاني :** الأهداف من دراسة المنهج المقارن .

1-إعادة الهيكلة الأصل للغة لام المقارنة باللغات الأخرى

2-التركيز على التغيرات الطارئة التي تحدث للغتين وذلك مع مرور الزمن

3-اهتمام بدراسة اللغتين وذلك من حيث الشكل وأيضا المظاهر التشابه والاختلاف.

4-استخلاص أهم النتائج من خلال تلك الدراسة المقارنة بين اللغات المختلفة .

5-تجنب المستويات اللغوية خلال دراسة كلتا اللغتين .

6-تحديد الهدف من الدراسة المقارنة بين اللغتين .

**: - أهم أعلام المنهج المقارن**

إن وليام جونز (ت1786م)ممن مهدوا الطريق وهياوا الأرضية للعلماء الذين جاؤوا من بعده لمواصلة بحوثهم اللغوية في كل الاتجاهات ،وتحت التيارات متعددة ومدارس نقدية مختلفة ،وكانت اللغة السنسكريتية أساس للمقارنة ضمن اللغات الهندية الأوروبية ،ومعظم الأبحاث تتفق على إن بداية المنهج المقارن بدأت منذ نهاية القرن الثامن عشر،إلا أن اللغوي المصري عبده الراجحي يقول أن تأسيس الدرس المقارن قد بدا على يد بينش حين أعلنت الأكاديمية الألمانية عن جائزة لمن يكتب بحثا عن أحسن وسيلة في التعبير اللغوي هذا الأخير واصدر في سنة (1796م) كتابه "مقارنة وتقدير الفلسفيان نقديان لأربع عشرة لغة أوروبية قديمة وحديثة ،ومن هذا التاريخ ثم تأسيس المذهب المقارن في أتم المعنى وكانت المدرسة الألمانية

سباقة في احتوائها واحتضانها المنهج المقارن ولا ننسى لغوييها أمثال فريدريك فونش ليجل الذي يعتبر أول من دعا إلى النحو المقارن وكتابه الذي أصدره في سنة 1808م بعنوان" عن اللغة والمعرفة عن الهنود " [[25]](#footnote-26)

**المنهج التقابلي:- المبحث السادس**

**تعريفه :- المطلب الأول**

يعتبر من أهم واحدث مناهج دراسات اللسانيات التطبيقية الحديثة ويعتبر ميدانه تطبيقيا بحيث يهدف إلى المقابلة ويعتمد على المنهج ,وذلك بتوظيف نتائج في مجال علم اللسان التطبيقي فهو منهج يركز على الجانب التطبيقي لا النظري

يقوم تعليم اللغات في رأي الباحثين المعاصرين على عدة أسس من أهمها ما يطلق عليه علم اللغة التقابلي

وموضوع البحث في علم اللغة التقابلي احدث المناهج علم اللغة هو المقابلة بين لغتين أو لهجتين اثنين أو لغة ولهجة أي بين مستويين لغويين معاصرين نجده يعتمد على علم اللغة الوصفي فإذا كان المستويان اللغويان قد وصف وصفا دقيقا بمنهج لغوي واحد أمكن بحثهما بعد ذلك بالمنهج التقابلي واثبات الفروق بين المستويين يوضح جوانب الصعوبة في تعليم اللغات مثلا إذا أراد أبناء اللغة الانجليزية تعلم اللغة العربية فالصعوبات التي تواجه ترجع في المقام الأول إلى اختلاف لغته الأم وهي الانجليزية عن اللغة التي يريد تعلمها وهي العربية بحيث هناك فروق فردية تجعل البعض الأفراد قادرين على تعلم اللغات الأجنبية أسرع من غيرهم ،فعلم اللغة التقابلي لا يهتم بهذه الفرو ق الفردية بل يركز على الفروق الموضوعية ولذا فهو يقابل بين مستويين لغويين اثنين بهدف البحث عن نقاط الاختلاف بينها وذلك من اجل التعرف على الصعوبات الناجمة .

**الهدف من المنهج التقابلي :المطلب الثاني**

يقوم المنهج التقابلي على فكرة بسيطة لا شك أن الكثير ممن تعلموا لغات أجنبية أو علموها قد أدركوها "فالصعوبات التي تواجه المتعلم اللغة الجديدة ترتبط في المقام الأول باختلافات بين اللغة الأجنبية واللغة الأم ،ويطلق المصطلح اللغة الأم على اللغة الأولى نشا عليها الفرد أي اللغة اكتسبها في طفولته ،في بيئته وفي علاقاته الأسرية والاجتماعية المحلية ،وعلى العكس هذا فان مصطلح اللغة الثانية يعبر عن اللغة التي يكتسبها الإنسان في المراحل التعليمية المختلفة ،أو في أثناء التعامل المباشر مع أبناء تلك اللغات ،ولذا يطلق على اللغات أجنبية في أكثر البحوث الخاصة "[[26]](#footnote-27)

1. لسان العرب :محمد بن المكرم بن علي أبو الفضل جمال الدين ابن منظور الأنصاري الرويفعي ،دار الصادر بيروت ,ط3،ص382. [↑](#footnote-ref-2)
2. العين :للخليل بن احمد الفراهيدي ،بالتحقيق مهدي المخزومي وإبراهيم السمرائي ،دار الكتب العلمية ،سنة 1424ه،سنة 200،.ص392 [↑](#footnote-ref-3)
3. الوسيط,مجمع اللغة العربية :مكتبة الشروق الدولية ،ط4،سنة 2004،ص957 [↑](#footnote-ref-4)
4. مقدمة في علم اللغة ،لمحمد حبلص ،دار الثقافة ،ط1،1997،ص175. [↑](#footnote-ref-5)
5. النظرية اللغوية في التراث العربي :لمحمد عبد العزيز عبد الدايم ،دار السلام للنشر والتوزيع ،سنة 2006،ص20. [↑](#footnote-ref-6)
6. معجم الوسيط ،ص957. [↑](#footnote-ref-7)
7. علم اللغة :لعلي عبد الوافي ،دار النهضة مصر ،ط7،القاهرة ،سنة 1972،ص73. [↑](#footnote-ref-8)
8. اللغة بين المعيارية والوصفية :لتمام حسان ،دار المعرفة ،الإسكندرية ,1988،,ص191. [↑](#footnote-ref-9)
9. مناهج البحث:محمد الصباغ ،مطبعة العاني ،ط،ص21-22. [↑](#footnote-ref-10)
10. محاضرات في علم اللغة العام :لأحمد عزت البيلي ،دار الثقافة العربية ،1990م,ص192. [↑](#footnote-ref-11)
11. -التعريفات : لجرجاني ، تحقيق فلوجل ،نشر المكتبة ،لبنان ،1978،ص20. [↑](#footnote-ref-12)
12. مناهج البحث في اللغة والمعاجم :لعبد الغفار حامد هلال ،القاهرة،ط1-1991،ص16-18. [↑](#footnote-ref-13)
13. مناهج البحث اللغوي :لمحمود سليمان ياقوت ،دار المعرفة الجامعية ،ص20،سنة 200م،ص20. [↑](#footnote-ref-14)
14. ينظر محاضرات في علم اللغة :ص192. [↑](#footnote-ref-15)
15. الموجز في تاريخ علم العربية :لروبنز ،ترجمة احمد عوض ،عالم المعرفة ،الكويت ،ط،1997،ص130. [↑](#footnote-ref-16)
16. البحث الأدبي :طبيعته مناهجه ،أصوله، مصادره ،د .شوقي ضيف ،ط6,دار المعارف ،القاهرة ، 1997، ص20. [↑](#footnote-ref-17)
17. البحث الأدبي:,شوقي ضيف ،ص20. [↑](#footnote-ref-18)
18. نظريات النقدية وتطبيقاتها:د احمد رحماني ،مكتبة وهبة ،القاهرة ،سنة 2004م،ص25. [↑](#footnote-ref-19)
19. تجديد ذكرى أبي العلاء :طه حسين ،ط5،دار المعارف ،القاهرة ،سنة 1976م،ص45. [↑](#footnote-ref-20)
20. أسس علم اللغة ترجمة :وتعليق احمد مختار عمر ،ماريوط8،ص58 [↑](#footnote-ref-21)
21. مناهج البحث في اللغة والمعاجم :لعبد عبد الغفار حامد هلال ،جامعة الأزهر ،ط1-1991ص45. [↑](#footnote-ref-22)
22. سوسير رائد علم اللغة الحديث :محمد عبد العزيز ،دار الفكر العربي،القاهرة ،تاريخ غير مدون ،ص150. [↑](#footnote-ref-23)
23. ينظر مناهج البحث في اللغة والمعاجم ،ص46 [↑](#footnote-ref-24)
24. نفس المرجع ،ص46. [↑](#footnote-ref-25)
25. محاضرات في مقياس مناهج البحث اللغوي:صلاح ياسين ،صلاح ياسين ،جامعة لخضر الوادي ,201،م [↑](#footnote-ref-26)
26. ينظر، علم اللغة التقابلي :لأحمد سليمان ،ص24 [↑](#footnote-ref-27)